KESO AccessPoint

Dokumentation

1 Introduction 3
2 Decription du produit 5
3 Données de commande 6
4 Données techniques 7
5 Connexions et affichage 11
6 Mise en service 16
7 Accessoires et pièces 21
8 Explication des dénominations 25
9 Recherche d'erreurs FAQ / Incidents possibles 25
10 Maintenance / Entretien / Réparations 26
11 Service & Support 26

Date d'édition: 22.06.2011
Version: 013

ASSA ABLOY,
the global leader in
door opening solutions

1 Introduction

Cette documentation est spécifique au produit KESO AccessPoint. Elle contient des informations importantes sur la manipulation et la mise en service de ce système. Familiarisez-vous donc avec son contenu et observez en particulier les indications de manipulation, utilisation et installation nécessaires au fonctionnement sûr de ce produit. Pour la retransmission à des tiers, il est important de s'assurer aussi qu'ils sont bien informés des conditions de manipulation. Gardez cette documentation pour relecture !
Cette documentation se fonde sur les informations connues au moment de sa publication. KESO AG ne garantit pas l'exactitude ou l'intégralité du contenu de cette documentation. Les images ou graphiques reproduits peuvent différer des composants livrés.

Les modifications contribuant au progrès technique sont réservées.
Le manuel ne prévoit pas de service de mise à jour.

KESO AG n'assume aucune responsabilité en cas de pertes de données ! La configuration décrite ci-après doit être réalisée par un partenaire spécialisé.
KESO AG est dégagée de la garantie et de la responsabilité du produit si des modifications structurelles sont entreprises ou causées sans notre consentement préalable ou en cas d'installations non conformes à nos directives de montage.

1.1.1 Installation

Les prescriptions d'installation sont des prescriptions nationales. Veuillez donc vous conformer à votre législation nationale.

La législation suisse exige que les installations électriques soient réalisées uniquement par du personnel expérimenté.

1.1.2 Elimination

L'ensemble des articles énumérés dans cette documentation ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il incombe au consommateur de remettre le produit à éliminer à l'un des centres de collecte prévus pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. L'élimination séparée de ces déchets contribue à l'optimisation du retraitement de toutes les matières recyclables ainsi qu'à la réduction des dommages sanitaires et environnementaux. Pour de plus amples renseignements sur l'élimination correcte de ce produit, veuillez contacter le revendeur qui vous l'a fourni.

1.2 Instructions générales de sécurité

Instructions destinées à la sécurité de l'utilisateur et à éviter l'endommagement de l'appareil.

Attention tension de réseau.

Instructions qui doivent être strictement observées pour un bon fonctionnement de l'installation !

Ce produit contient des composants électroniques sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Le contact avec des personnes ou des objets peut provoquer une décharge électrostatique susceptible d'endommager ou de détruire le produit. Pour éviter le risque de décharge électrostatique, les conseils de manipulation et les recommandations de la norme EN100015-1 doivent être observés. Le transport et l'envoi des produits doivent être effectués dans des sacs de protection.

1.2.1 Utilisation conforme

Le produit ne peut être utilisé que dans les applications prévues dans les catalogues et descriptions techniques et uniquement en rapport avec les appareils et composants recommandés ou approuvés par KESO AG. Une utilisation différente ou hors cadre d'applications est considérée comme non conforme. En cas d'utilisation non conforme, KESO AG n'assume aucune responsabilité pour tous dommages éventuels survenus et aucune garantie de fonctionnement parfait et conforme des composants. L'utilisation conforme implique aussi l'observation de toutes les instructions d'installation et de montage. Le fonctionnement parfait et sûr du produit suppose un transport, un entreposage, une installation et un montage appropriés ainsi qu'une exploitation et une maintenance soignées.

1.2.1.1 Danger de choc électrique

Explication sur l'utilisation et l'entretien.

Les alimentations électriques prévues pour la variante en applique avec transformateur doivent être installées uniquement par du personnel professionnel autorisé. Ce mode d'emploi doit impérative être lu avant l'installation. L'utilisation de l'alimentation électrique n'est permise que dans les conditions d'environnement et d'exploitation indiquées sur l'étiquette. Veuillez vous assurer, avant le raccordement, que l'alimentation de réseau a été interrompue. Veuillez vous assurer, avant l'installation, que les bornes d'entrée et de sortie reconnaissables sur l'étiquette se trouvant sur la partie supérieure de l'alimentation électrique, soient correctement positionnées. Les fils conducteurs ne doivent pas une section inférieure à 0.75mm^2. Les vis des bornes doivent être serrées avec précision. Veuillez vous assurer, avant le démontage, que l'alimentation de réseau a été interrompue. Après cela, vous devrez enlever les câbles des bornes et isoler correctement l'extrémité des fils.

1.2.1.2 Mesures de précaution

Le non-respect par négligence de ces mesures peut entraîner la mort ou des blessures graves. Le point s'accès AccessPoint ne doit jamais être raccordé à une source électrique indéfinie. Les bornes AccessPoint ET ne doivent pas être raccordées à un courant alertnatif. Les fils conducteurs ne doivent être ni endommagés ni écrasés. Les raccordements ne doivent jamais être effectués avec des mains humides. Les bornes et câbles d'entrée et de sortie ne doivent pas être court-circuités. Ne jamais dénaturer, ouvrir ou percer une alimentation électrique. L'alimentation électrique et les fils conducteurs doivent être à l'abri de l'eau de condensation et la poussière.

1.2.1.3 Mesures de précaution

Lorsque l'alimentation électrique est mise sous tension, aucun raccordement ne doit être fait ou ajouté: cela peut causer des électrochocs ou des dommages au matériel. Il faut s'assurer, avant que l'alimentation électrique soit mise sous tension, que le câbles ne soient ni endommagés ni court-circuités. Des flammes ou des électrochocs peuvent en résulter.

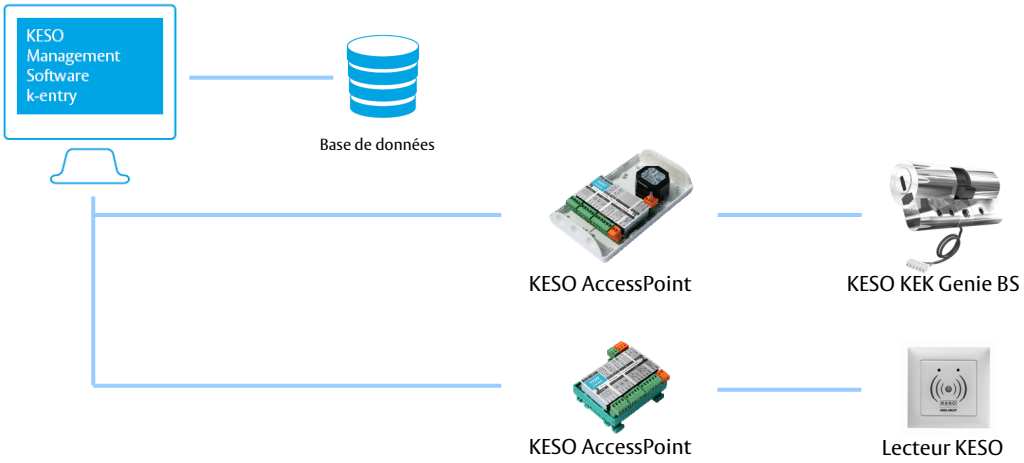
1.2.1.4 Interdictions

L'alimentation électrique ne doit jamais être amenée aux entités énumérées ci-après, car elle peut provoquer l'endommagement de l'exploitation et le danger de choc électrique et d'incendie est très grand, là où le personnel professionnel qualifié fait défaut. Dans les locaux et endroits à très basse température, avec exposition directe aux rayonnement solaire, à proximité des appareils à l'origine d'importantes variations de température, par ex. les groupes frigorifiques, réfrigérateurs, etc. Les endroits à fort taux d'humidité et de condensation tels que les bains, caves, serres, etc. Les endroits exposés à des conditions environnementales particulières telles que la poussière, l'huile, les produits chimiques, le sel et autres. Les endroits soumis en permanence à des vibrations ou des chocs. Les endroits exposés aux courants d'air chaud et à la fumée (à proximité d'installations de chauffage ou de plaques de cuisson). En plein air ou sous la pluie.

2 Decription du produit

Le système KESO AccessPoint répond parfaitement aux besoins de sécurité et de flexibilité des bâtiments modernes. Pour les ailes extérieures du bâtiment, les terminaux d'étage ou les locaux IT où une surveillance en ligne est généralement nécessaire, le nouveau point d'accès AccessPoint ET est la solution idéale. En fonction de la situation, les cylindres électroniques KESO KEK Genie ou les lecteurs KESO peuvent être exploités en temps réel. L'utilisation combinée du nouveau logiciel KESO Management Software k-entry™ permet de gérer centralement les autorisations et de surveiller les portes ou de les fermer automatiquement par minuterie.

Dès le 2ème trimestre 2010
La technologie KESO network-on-key (NOK) permet en outre d'échanger les données d'autorisation et de gestion au moyen des clés KEK Combi, cartes ou porte-clés entre les produits hors ligne et en ligne. Il en va ainsi, pour les portes sensibles en ligne telles que les entrées principales par ex., au point de mise à jour des portes hors ligne équipées par ex.de garnitures KESO KEK i-handle S / HS, de cylindres à bouton KESO KEK Genie ou de cylindres KESO KEK Genie BS.



2.1 Documents applicables

Les documents suivants décrivent les produits qui peuvent être connectés au point d'accès KESO AccessPoint:

- Instructions de montage KESO AccessPoint BA.01.027
- Logiciel de gestion KESO k-entry™ BA.01.025
- Programmeur KESO KEK PPG V2 PB.01.008
- Documentation KESO KEK PB.01.015
- Documentation KESO batchless PB.01.010
- Documentation KESO KEK Genie BS PB.01.011

2.2 Instructions d'installation

Les installations sur secteur doivent être réalisées par du personnel expérimenté. La mise en service du système KESO AccessPoint (avec raccordement Ethernet) suppose une formation KESO KEK net chez KESO AG ou doit être effectuée par un partenaire autorisé KESO KEK net.

2.3 Note sur la documentation

Ce document décrit l'assortiment complet KESO AccessPoint.

2.4 Connexion en réseau

KESO AccessPoint ET est connecté au logiciel de gestion KESO k-entry™ par KESO KEK net (Ethernet). Le programme KService gère les connexions KESO KEK net avec le serveur.

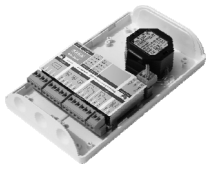
2.5 Exigences du système

Le logiciel de gestion KESO k-entry™ et le programmeur KESO KEK PPG V2.
(Le firmware du programmeur KESO KEK PPG V2 peut être actualisé au moyen du logiciel de gestion KESO k-entry™).

3 Données de commande

3.1.1 KESO AccessPoint ET en ligne (avec Ethernet) boîtier applique

Article Nr.	Description
EG.715.012.10.ET	Boîtier en applique, 12VDC / 1.0A
EG.715.024.05.ET	Boîtier en applique, 24VDC / 0.5A
EG.715.000.00.ET	Boîtier applique sans alimentation



3.1.2 KESO AccessPoint SA hors ligne (autonome) boîtier applique

Article Nr.	Description
EG.715.012.10.SA	Boîtier en applique, 12VDC / 1.0A
EG.715.024.05.SA	Boîtier en applique, 24VDC / 0.5A
EG.715.000.00.SA	Boîtier applique sans alimentation

3.1.3 KESO AccessPoint ET en ligne (avec Ethernet) pour profilé DIN

Article Nr.	Description
EG.716.000.00.ET	Profilé DIN, sans alimentation

3.1.4 KESO AccessPoint SA hors ligne (autonome) pour profilé DIN

Article Nr.	Description
EG.716.000.00.SA	Profilé DIN, sans alimentation

3.2 Conditionnement

Le produit est conforme dans ses exécutions aux directives européennes en matière de transport. La déclaration de conformité se trouve dans chaque emballage.

3.2.1 Boîtier en applique

Le point d'accès KESO AccessPoint est monté dans les boîtiers en applique avec une alimentation intégrée. Alimentation à choix avec sortie de 12V/1.0 A ou 24V/0.5 A et tension d'entrée de 230V.
La consommation propre du point d'accès KESO AccessPoint dépend de la tension d'alimentation. Les données détaillées de consommation se trouvent au point 4.2.1 Alimentation d'entrée du point d'accès KESO AccessPoint.

3.2.2 Profilé DIN

Le point d'accès KESO AccessPoint est monté sur un socle prévu pour le montage sur profilé DIN, sans alimentation.

4 Données techniques

4.1 Compatibilité produit

4.1.1 Logiciel

- Logiciel de gestion KESO k-entry™, à partir de la version 5.0.5.2

4.1.2 Programmeur KESO KEK

- Programmeur KESO KEK PPG V2, à partir du firmware V1.02 Pro Rev. E

4.1.3 Firmware de l'électronique

- KESO AccessPoint, à partir de la version AIO V4.0.00.B10

4.1.4 Lecteurs KESO en applique/encastré K.548 / K.549 / K.550 **(dès le 2ème tr. 2010)**

- Terminal NOK
- Compatibilité complète et totale.
- Buzzer inclus avec reconnaissance acoustique.

4.1.5 Cylindres KESO KEK Genie BS

- Même fonctionnalité que le modèle actuel EG 708.
- Ils ne peuvent pas être utilisés comme terminaux NOK.
- Ils peuvent être utilisés en connexion avec le point d'accès KESO AccessPoint avec une rallonge de câble jusqu'à 8 mètres de longueur.
- Ouverture d'urgence impossible.
- Deux cylindres KESO KEK Genie BS au maximum peuvent être raccordés.
  Indication: la programmation des deux cylindres KESO est identique.
  Application possible: cylindre double kek KESO KEK Genie pour l'entrée et la sortie.

4.1.6 Lecteurs KESO en applique/encastré K.528 / K.529 / K.547

- Hardware dès la version KEK_RS485_V1.3 (empreinte d'antenne dans le bouton)
- Même fonctionnalité que le modèle actuel EG 709.
- Ils ne peuvent pas être utilisés comme terminaux NOK.

4.1.7 Petites antennes de lecteur KESO K.501

- Même fonctionnalité que le modèle actuel EG 709.
- Elles ne peuvent pas être utilisées comme terminaux NOK.
- Elles peuvent être utilisées en connexion avec le point d'accès KESO AccessPoint avec un câble d'antenne jusqu'à 8 mètres de longueur.
- Deux petites antennes KESO au maximum peuvent être raccordées.
  Indication: la programmation des deux petites antennes KESO est identique.
  Application possible: pour l'entrée et la sortie d'une porte.

4.1.8 Cylindre motorisé KESO MOZY eco

- Il doit être alimenté uniquement avec un transformateur (12 VDC).
- Des contacts de porte complémentaires doivent être intégrés pour contrôler l'état de la porte.

4.2 Données techniques du point d'accès KESO AccessPoint

Tension (Variante EG.715):	Alimentation stabilisée 12V DC / 24V DC
Ethernet:	RJ45 avec LED intégrée (jaune / verten) Interface Ethernet 10/100 Mbps DHCP, Static IP EN55022 et EN55024
Interface de programmation:	Raccordement KAPI en connexion avec le programmeur KESO KEK PPG V2
Surveillance de porte:	Entrées (ouvert / fermé, verrouillé /déverrouillé, mouvements de sortie)
Sorties:	Relais (gâche électrique, minuterie / MOZY eco)
Contact d'effraction:	Sur demande
Affichage d'état:	Entrées, relais, état de fonctionnement avec LED
RFID:	Petite antenne / Cylindre KEK Genie / Lecteur KESO
Température et humidité:	IEC 68-2-1/ 2 / 3 / 14
Indice de protection:	IP20 (boîtier en applique)
Température de fonctionnement:	-20 à +50°C
Température de conservation:	-40°C à +90°
Humidité ambiante:	de 10 à 95% (sans/avec condensation)
Longévité du produit:	10 ans
Normes:	EN 61000-6-2/3 EN 50364 / EN 50357 ETSI EN 300 330-1 / ETSI EN 301 489-3 EN61000-6-2: Longueur de câble < 3m avec RFID1 et RFID2

4.2.1 Tension d'entrée du point d'accès KESO AccessPoint

Tension:	Alimentation stabilisée 12V DC / 24V DC
Alimentation:	12-24 VDC / +/-10%
Puissance absorbée:	max. 4W, lecteur KESO ou cylindre KEK Genie inclus (sans sortie VDC) typ. 0.30 A @ 12 V DC typ. 0.15 A @ 24 V DC
Ondulation résiduelle:	max. 300mVpp
Distance avec l'alimentation centrale:	max. 100 Mètres
Bornes:	Bornes à vis enfichables (polarisables)

Nous recommandons les alimentations KESO. En cas d'utilisation d'autres produits, il faut alors qu'ils aient la classe de protection II. Ces alimentations sont marquées avec le label caractéristique de protection

4.3 Lecteur KESO

Interface:	RS485 unidirectionnelle
Longueur maximale:	100 Mètres
Spécification du câble:	Paire torsadée; 110 Ohm, 0.6mm2, min. 20 chocs/m
Câbles recommandés:	Câble d'installation T+T PVC G51 2x2x0.6 gr Câble d'installation T+T ISDN U72M 1x4x0.6 gu
Tension de sortie:	connectée à l'alimentation d'entrée avec fusible réversible de 500mA
Bornes:	Bornes à vis enfichables (polarisables)

L'alimentation doit être dimensionnée de manière à permettre le court-circuitage de l'alimentation du lecteur sans que le transformateur soit mis hors circuit ou qu'une courte interruption de courant entraîne un état de fonctionnement involontaire des composants raccordés tels qu'une gâche électrique par ex.

4.4 Entrées (ouvert / fermé, verrouillé /déverrouillé, mouvements de sortie)

Les entrées servent à afficher les états de porte avec le logiciel de gestion KESO k-entry™.

Commande:	Pull-Up interne Active si connectée avec GND Raccordements GND existants sur la borne (inversables avec le logiciel de gestion KESO k-entry™)
Affichage d'état:	La LED de fonction verte est allumée si active
Tension maximale d'entrée:	Comme l'alimentation raccordée
Bornes:	Bornes à vis enfichables (polarisables)

Les entrées ne doivent pas être sous tension de réseau → très dangereux. Si des contacts sont raccordés pour utilisation avec d'autres appareils, des relais doivent alors être installés entre eux. Il n'est pas possible de relier des contacts à plusieurs appareils.

4.5 Relais (gâche électrique, horloge / Mozy)

Deux composants externes peuvent être connectés aux deux relais.

Contact:	1 x Um, libre de potentiel
Courant maximal:	1 Adc @ 28 Vdc
Tension maximale:	30Vdc
Affichage d'état:	La LED rouge est allumée si le relais est sous tension
Bornes:	Bornes à vis enfichables (polarisables)

Pas de mise en tension de réseau → très dangereux.
Si un circuit de 115V/230V doit être raccordé, un relais externe doit alors être installé pour le couper du réseau du point d'accès KESO AccessPoint.

4.6 Sortie VDC

La sortie est connectée à l'alimentation avec un fusible. Cette connexion peut être établie par les contacts du relais.

Sortie d'alimentation:	Connectée à l'entrée d'alimentation
Fusible:	1A, réversible
Tension maximale de sortie:	Comme l'alimentation raccordée
Bornes:	Bornes à vis enfichables (polarisables)

4.7 Alimentation du boîtier en applique

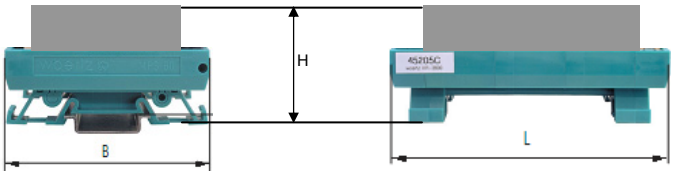
Normes de sécurité:	EN61558, EN60950
Classe d'isolation:	1
Température de fonctionnement:	-5°C…50°C
Tension nominale:	230V AC
Fréquence nominale:	48-63 Hz
Protection de surcharge:	Electronique

4.8 Boîtier en applique

Dimensions:	114x196x46 mm (L x P x H)
Matière:	ABS
Couleur:	Blanc

4.9 Profilé DIN

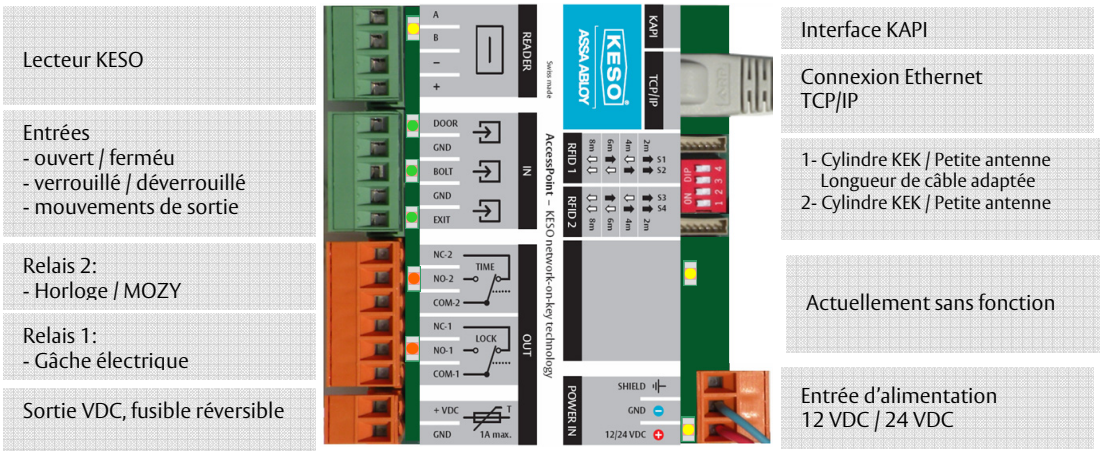
Dimensions:	83 x 100 x 48 mm (L x P x H)
Clipsable sur le rail: EN 60715 TH 35-7.5	
	EN 60715 TH 35-



5 Connexions et affichage

Tous les travaux de câblage doivent être effectués hors tension. Toutes les entrées et sorties sont prévues en 12/24 Volts. Ne jamais travailler sous tension de réseau (115/230 Volts) → très dangereux !

5.1 KESO AccessPoint



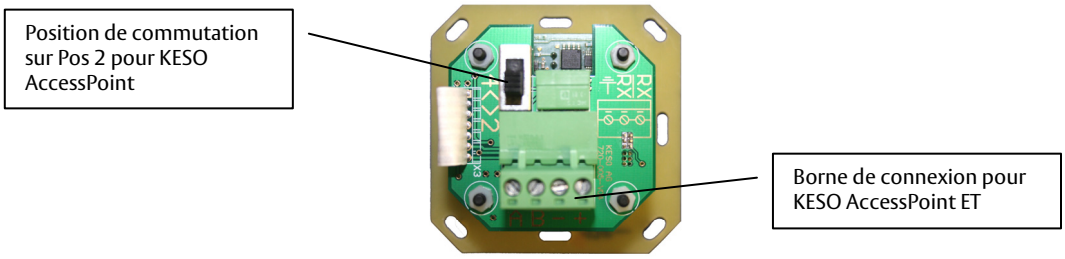
Indication:
Si l'interface KAPI est active, les lecteurs de médias ne fonctionnent pas (READER, RFID1, RFID2). La LED correspondante ne s'allume plus.

5.1.1 Affichage LED

Borne	Descr.	LED	remarque
Lecteur KESO	READER		Allumée pendant la communication avec un lecteur KESO.
			Si le câble de programmation KAPI est connecté, l'affichage s'allume et met le lecteur hors service. Les LED rouge et verte du lecteur KESO clignotent.
Entrée ouverte/fermée	DOOR		Allumée lorsque l'entrée est connectée avec GND
Entrée verrouillée/déver.	BOLT		Allumée lorsque l'entrée est connectée avec GND
Entrée Mouvements de sortie	EXIT		Allumée lorsque l'entrée est connectée avec GND
Relais 2	NC1/COM		Allumée si le relais 2 est sollicité.
Relais 1	NC2/COM		Allumée si le relais 1 est sollicité.
LED de fonction à l'entrée d'alimentation	POWER IN		L'éclairage permanent signifie que le KESO AccessPoint est en fonction.
			Le clignotement avec 1 Hz signifie que le KESO AccessPoint n'a encore jamais été programmée avec KESO k-entry™ = accouplement permanent en stand-by
			Le clignotement rapide signifie que le KESO AccessPoint n'est pas vérifié. Mise en service impossible. Contactez votre partenaire.
			La LED ne s'allume pas parce qu'elle n'est pas alimentée ou elle est défectueuse.
Connexion Ethernet	TCP/IP		S'allume en connexion 100 Mbps Clignote au transfert de données 100 Mbps
			S'allume en connexion 100 Mbps Clignote au transfert de données 100 Mbps

5.2 Schémas de raccordement

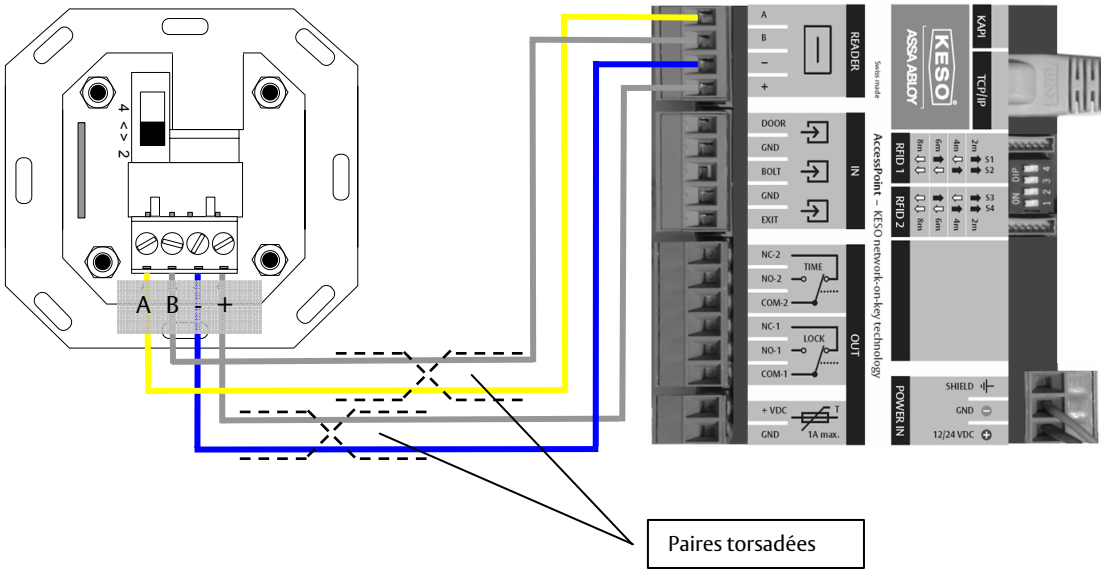
5.2.1 Lecteurs KESO K.548 / K.549 / K.550 avec point d'accès KESO AccessPoint



5.2.1.1 Schéma de raccordement

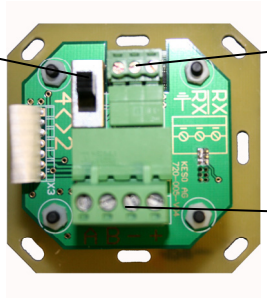
(Face arrière du lecteur KESO de gauche à droite)

Lecteur KESO	A	→ KESO AccessPoint	A	(jaune)
Lecteur KESO	B	→ KESO AccessPoint	B	(blanc)
Lecteur KESO	-	→ KESO AccessPoint	-	(bleu)
Lecteur KESO	+	→ KESO AccessPoint	+	(blanc)



5.2.2 Lecteurs KESO K.548 / K.549 / K.550 avec lecteur KESO EG.709 et empreinte d'adaptateur

Position de commutation sur Pos. 4 pour l'électronique EG. 709



Bornes de connexion pour le lecteur KESO

1	TERRE	TERRE
2	gris	/Rx
3	rose	Rx

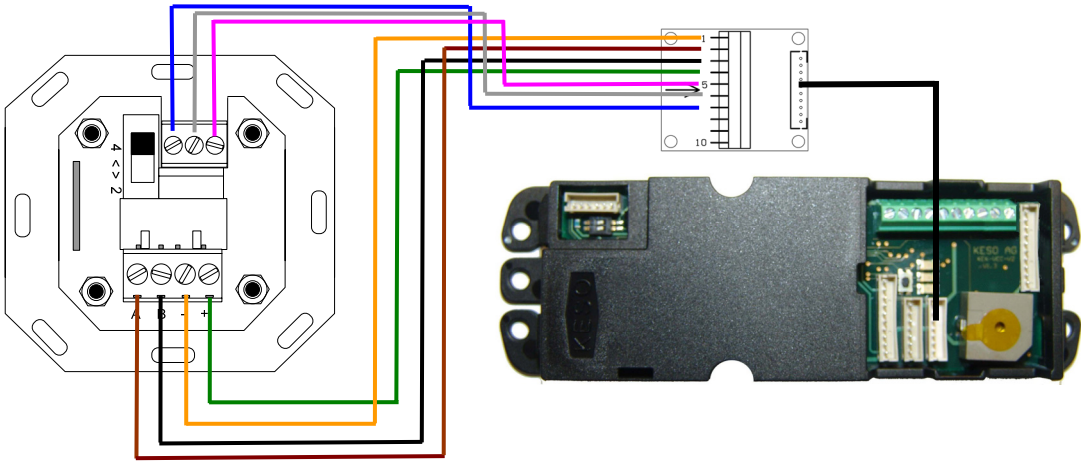
Bornes de connexion pour le lecteur KESO

A	marron	Tx
B	blanc	/Tx
-	jaune	GND
+	vert	V IN (12/24V)

5.2.2.1 Schéma de raccordement

(Face arrière du lecteur KESO de gauche à droite)

Lecteur KESO	A	→ EG.709 Borne d'adaptateur 2	(marron)
Lecteur KESO	B	→ EG.709 Borne d'adaptateur 3	(blanc)
Lecteur KESO	-	→ EG.709 Borne d'adaptateur 1	(jaune)
Lecteur KESO	+	→ EG.709 Borne d'adaptateur 4	(vert)
Lecteur KESO	1	→ EG.709 Borne d'adaptateur 7	(TERRE)
Lecteur KESO	2	→ EG.709 Borne d'adaptateur 6	(gris)
Lecteur KESO	3	→ EG.709 Borne d'adaptateur 5	(rose)



5.2.3 Lecteurs KESO K.528 / K.529 / K.547 avec point d'accès KESO AccessPoint

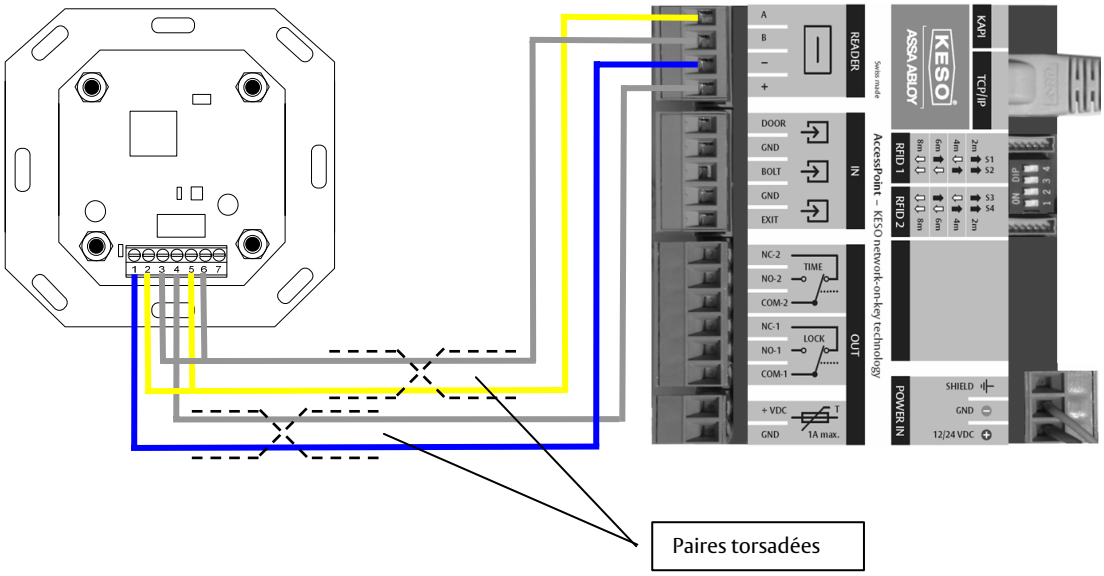
Un lecteur KESO „plus ancien" (K.528 / K.529 / K.547) peut aussi être connecté au point d'accès KESO AccessPoint.

Remarque:
Comme il n'y a pas de buzzer dans le lecteur KESO „plus ancien", celui-ci ne doit ni ne peut être utilisé comme terminal Network on Key (NOK) !

5.2.3.1 Schéma de raccordement

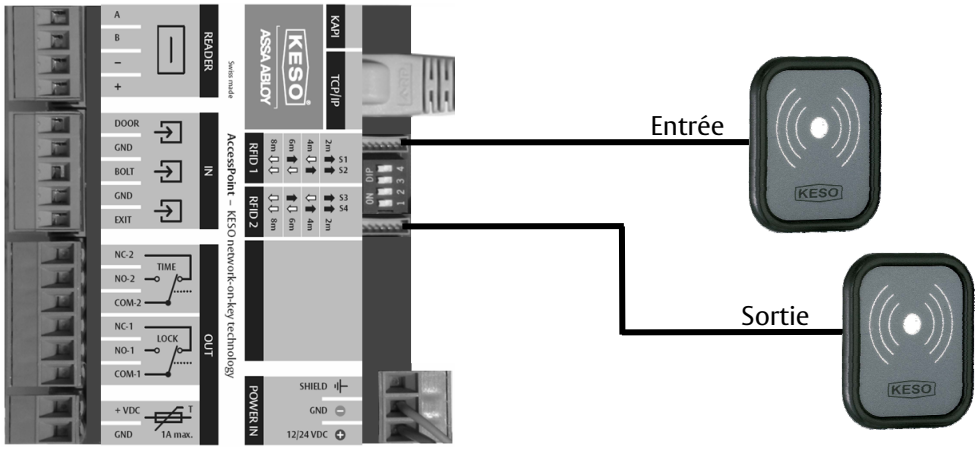
(Face arrière du lecteur KESO de gauche à droite)

Lecteur KESO	1	→ KESO AccessPoint	-	(bleu)
Lecteur KESO	2 et 5 (pont)	→ KESO AccessPoint	A	(jaune)
Lecteur KESO	3 et 6 (pont)	→ KESO AccessPoint	B	(blanc)
Lecteur KESO	4	→ KESO AccessPoint	+	(blanc)
Lecteur KESO	7	→ Keine Verwendung		



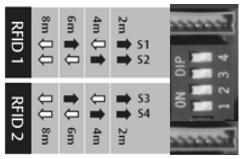
5.2.4 Petite antenne K.501 avec point d'accès KESO AccessPoint

Il est possible de connecter jusqu'à deux petites antennes KESO K.501 au point d'accès KESO AccessPoint. Les autorisations KEK sont identiques sur les deux petites antennes.



5.2.4.1 Configuration des longueurs de câble

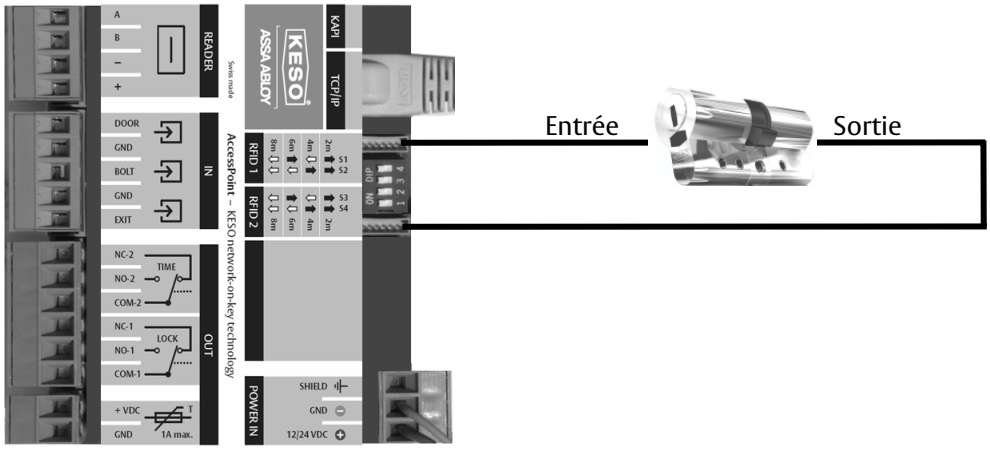
Les commutateurs Dip-Switch de configuration des longueurs de câble pour la petite antenne se trouvent entre les deux connexions „RFID". Les options de configuration sont représentées sur l'image.



Indication: les données métriques sont approximatives

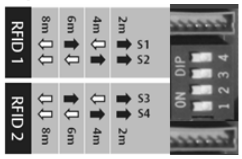
5.2.5 Cylindre KEK Genie BS avec point d'accès KESO AccessPoint

Les cylindres doubles KESO KEK Genie BS avec fonction KEK des deux côtés peuvent être connectés au point d'accès KESO AccessPoint. Les autorisations KEK sont identiques des deux côtés du cylindre KESO KEK Genie BS.



5.2.5.1 Configuration des longueurs de câble

Les commutateurs Dip-Switch de configuration des longueurs de câble pour les cylindres KESO KEK Genie se trouvent entre les deux connexions „RFID". Les options de configuration sont représentées sur l'image.



Indication: les données métriques sont approximatives

6 Mise en service

Tous les travaux de câblage doivent être effectués hors tension. Le monteur doit les vérifier lui-même avant le raccordement des câbles.

6.1 Montage

L'installation et le montage doivent impérativement être effectués par des partenaires KESO autorisés. Observez les instructions de montage, car l'utilisation ou le montage non conforme annule la garantie. Lisez attentivement le mode d'emploi avant le montage. Faites attention à la réglementation VDE et aux prescriptions ESD. Si vous avez encore des questions concernant l'installation, veuillez vous mettre en rapport avec votre revendeur.

6.2 Câblage

Pour déterminer les longueurs de câble à utiliser et la topologie du réseau, les distances possibles ainsi que la tension requise aux points d'entrée respectifs doivent être pris en considération. Un contrôle de fonction doit être effectué après chaque installation supplémentaire.

6.2.1

Vérifiez les raccordements avant la mise sous tension. Prêtez une attention particulière aux points suivants:

- Aucun point d'accès KESO AccessPoint ne doit être raccordé directement au secteur (115/230V) → très dangereux !
- La tension de réseau doit être de 230V à l'entrée de l'alimentation.
- Les câbles ne doivent pas être dénudés ni présenter des défauts d'isolation.
- Le couvercle de protection doit être monté avant la mise en service.

6.2.2

Les travaux de raccordement au secteur (115/230 Volt) doivent être effectués uniquement par du personnel professionnel expérimenté.

6.2.3 Principe de base

Les longueurs maximales et spécifications des câbles doivent être respectées pour une exploitation sûre.

6.2.4 Systèmes de fermeture

Les données de consommation des composants de fermeture possibles, les gâches électriques, cylindres motorisés, serrures motorisées, ventouses, etc, doivent être tirées des fiches techniques de ces produits . La consommation de l'alimentation ne doit pas être supérieure à celle des composants de fermeture additionnée de celle du point d'accès KESO AccessPoint. Considérez aussi la plage de température de l'alimentation pour sa définition.

6.2.5 Câblage Ethernet

Les règles habituelles d'installations informatiques s'appliquent au câblage Ethernet.

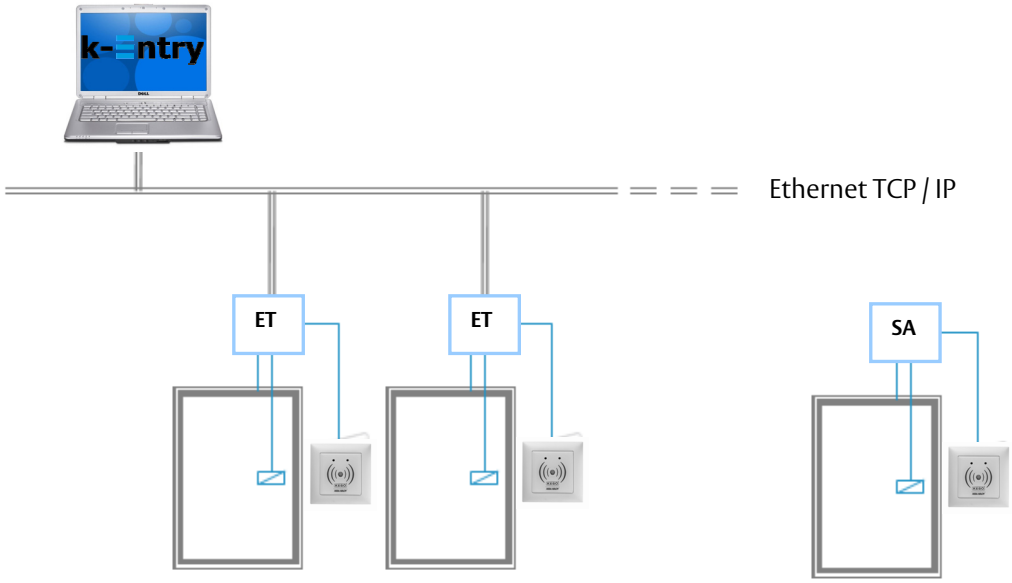
6.3 Montage du point d'accès KESO AccessPoint

L'installation et le montage doivent être effectués exclusivement par des partenaires KESO autorisés.

6.4 Utilisation sur une porte

Le point d'accès KESO AccessPoint est livrable en deux variantes (en ligne / hors ligne). Divers produits KESO tels que les serrures motorisées, les gâches électriques et bien d'autres systèmes de fermeture peuvent être connectés au pont d'accès KESO AccessPoint.

Exemple:
Deux points d'accès KESO AccessPoint ET (en ligne) et un point d'accès KESO AccessPoint SA (hors ligne)



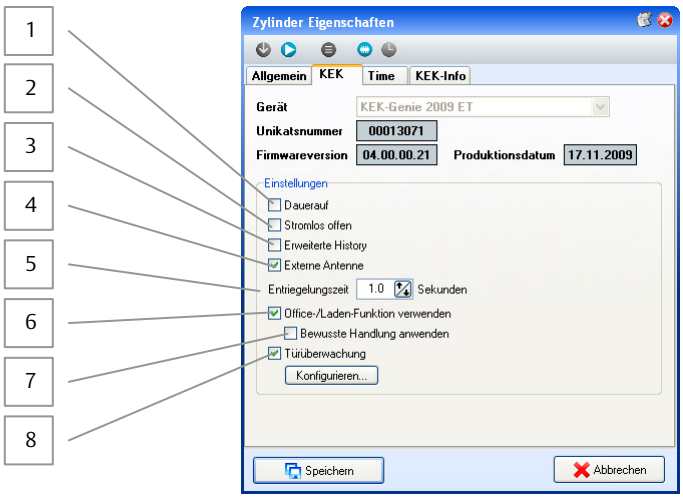
6.5 Mise en service d'un point d'accès AccessPoint SA hors ligne

Un point d'accès AccessPoint SA ne nécessite, en dehors de l'alimentation électrique et d'un lecteur KESO ou d'un cylindre KESO KEK Genie, aucun autre composant pour sa mise en service.

6.5.1 Programmation d'un point d'accès KESO AccessPoint SA avec le logiciel KESO k-entry™

Le point d'accès KESO AccessPoint SA est programmé avec le programmeur KESO KEK PPG V2 connecté au logiciel de gestion KESO k-entry™.

Les paramétrages spécifiques suivants d'un point d'accès KESO AccessPoint SA peuvent être réalisés au moyen du logiciel de gestion KESO k-entry™ (Propriétés – Registre KEK):



1. **Accouplement permanent:** le relais 1 est commuté en continu (porte en état d'ouverture).
2. **Ouverture sans courant:** en cas de rupture de courant, l'ordre d'ouverture permanente est annulé automatiquement. Le seuil de commutation électrique est de 9 Volts env.
3. **Historique agrandi:** le retrait de clé est aussi enregistré. Ce n'est valable qu'en relation avec un cylindre KEK Genie. Pour l'utilisation d'un dépôt de clés électronique par ex.
4. **Antenne externe:** si un lecteur KESO est utilisé (lecteur RFID, petite antenne), elle doit être sélectionnée. Autrement, les lecteurs RFID 1 et RFID 2 sont configurés pour un cylindre KEK Genie. (en cas de paramétrage incorrect, le lecteur KESO clignote en rouge et vert).
5. **Délai de déverrouillage:** le champ est actif uniquement lorsque l'antenne externe est sélectionnée. Délai de commutation du relais réglable de 0.5 à 99.0 secondes.
6. **Utilisation de la fonction Office-/Laden:** au moyen de cette fonction, l'accouplement permanent prévu dans un horaire n'est plus réglé automatiquement avec départ. Dès qu'une clé Office ou Officemaster est maintenue devant le module de lecture, l'horaire d'accouplement permanent sera activé ou remis à sa position initiale. Pour les autorisations, voyez les autorisations KEK dans le logiciel de gestion KESO k-entry™.
7. **Manipulation volontaire:** active seulement lorsque la fonction „Office-/Laden" est sélectionnée. Si cette fonction est activée, cela signifie que le support de données doit être présenté devant le lecteur KESO pendant 2 secondes env. afin d'activer ou de désactiver la fonction „Office-/Laden".
8. **Surveillance de porte:** fonction activée seulement au moyen du point d'accès KESO AccessPoint ET (en ligne).

6.5.2 Contrôle de fonction KESO AccessPoint SA

Après chaque correction des propriétés de l'appareil, le point d'accès KESO AccessPoint SA doit être programmé. Vérifiez ensuite l'affichage LED sur le point d'accès KESO AccessPoint SA et testez les fonctions au moyen de supports de données autorisés.

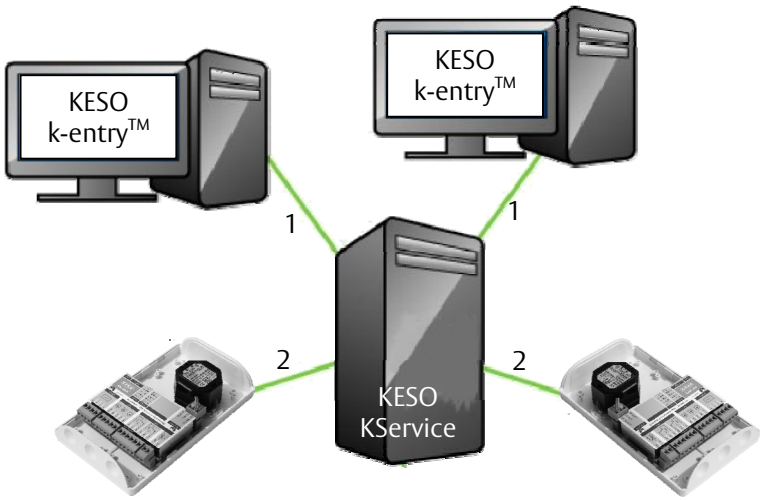
6.6 Mise en service du point d'accès KESO AccessPoint ET en ligne

- Lisez à ce sujet la documentation KESO KEK net. (voir le point 2.1 Documents applicables)
- Conditions: programme KESO KService à partir de la version V4.30 et une licence correspondante KESO k-entry™.
- Outre la licence complémentaire KEK net, rien ne change pour l'utilisateur dans le logiciel de gestion KESO k-entry™ – les mutations d'autorisations de même que les paramétrages d'équipement des composants en ligne sont effectués en arrière-plan par Ethernet (programme KESO K-Service).

Important:
Le partenaire KESO doit suivre le cours de formation KESO KEK net pour se faire certifier pour la distribution et la mise en service des composants en ligne.

6.6.1 Configuration en réseau du point d'accès KESO AccessPoint ET

- Le produit KESO AccessPoint ET fonctionne sur un réseau Ethernet standard.
- La quantité d'électroniques est théoriquement illimitée (limitation uniquement liée à la quantité d'adresses IP).
- Grâce à l'utilisation du réseau Ethernet, la distance entre le logiciel de gestion KESO k-entry™ et les points d'accès KESO AccessPoint ET est théoriquement illimitée. La limitation dépend seulement de la typologie du réseau.
- Les électroniques en ligne sont caractérisées dans le logiciel de gestion KESO k-entry™ par une icône complémentaire. Ces icônes montrent si l'électronique est en réseau et si elle y est connectée.
- Si le réseau tombe en panne, chaque électronique KESO KEK fonctionne parfaitement hors ligne. En état hors ligne, 500 événements sont mémorisés dans l'historique local en mode „First in, Last out". Dès que la connexion est rétablie, les données de l'historique sont immédiatement transmises au programme KESO KService et les électroniques peuvent de nouveau être programmées et lues en ligne.
- Les électroniques KESO KEK peuvent être programmées en mode hors ligne ou en ligne au moyen du programmeur KESO KEK PPG V2.

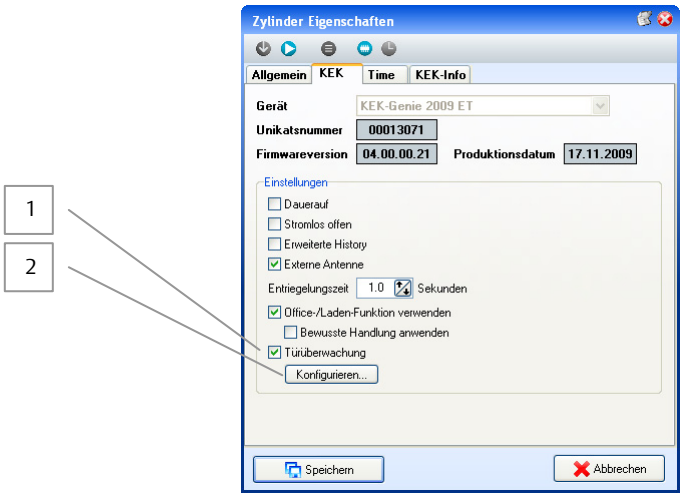


6.6.2 Programmation du point d'accès KESO AccessPoint ET avec le logiciel KESO k-entry™

Le point d'accès KESO AccessPoint ET est programmé par le réseau Ethernet avec le programme KESO K-Service connecté au logiciel de gestion KESO k-entry™.
Si le réseau tombe en panne, le point d'accès KESO AccessPoint ET peut aussi être programmé avec le programmeur KESO KEK PPG V2.

En plus des possibilités de programmation décrites au point 6.5.1 Programmation d'un point d'accès KESO AccessPoint SA avec le logiciel KESO k-entryTM, la surveillance de porte peut encore être configurée au moyen du logiciel de gestion KESO k-entry™ (propriétés – registre KEK).

Important: pour pouvoir exploiter cette fonction, il faut encore que la porte soit équipées de contacts Reed complémentaires pour assurer sa surveillance et son exploitation. L'activation ou la signalisation peut aussi être effectuée par la commande d'une serrure motorisée par ex.



1. Cochez en plus la case „Surveillance de porte" dans les propriétés du registre KEK
2. Vous devez ensuite sélectionner „Configurer"

3. **Contact de porte (Door):** La porte se trouve-t'elle en état de fermeture ou d'ouverture ? Le contact est inversé avec l'activation du champ „Actif ouvert (porte fermée avec contact ouvert)». Cet état doit être changé en fonction du contact Reed (ouverture ou fermeture).
4. **Contact de pêne (Bolt):** La porte est-elle verrouillée ?
   Le contact est inversé avec l'activation du champ «Activ ouvert (porte verrouillée avec contact ouvert)». Cet état doit être changé en fonction du contact Reed (ouverture ou fermeture).

6.6.2.1 Etats affichés par le logiciel de gestion KESO k-entry™

- Porte fermée et verrouillée
- Porte fermée mais non verrouillée
- Porte ouverte

6.6.3 Contrôle des fonctions du point d'accès KESO AccessPoint ET

Vérifiez dans le programme KESO KService si la connexion du point d'accès KESO AccessPoint ET avec le réseau est affichée correctement. Démarrez ensuite le logiciel de gestion KESO k-entry™ et vérifiez si les icônes de l'équipement sont affichées et si la communication avec le point d'accès KESO AccessPoint ET fonctionne parfaitement.
Après chaque correction des propriétés de l'équipement, des exigences de programmation sont affichées au moyen d'une icône. La programmation du point KESO AccessPoint ET se produit au travers du logiciel de gestion KESO k-entry™. Vérifiez ensuite l'affichage LED sur le point d'accès KESO AccessPoint ET et testez ses fonctions au moyen d'un support de données autorisé.

6.7 Réception & documentation

KESO AG recommande qu'un protocole de réception soit signé par l'utilisateur final après l'installation et la mise en service. Une documentation sur les portes devrait aussi lui être remise.

Le concept professionnel de planification de porte «KESO TKP™» de la maison KESO AG considère la porte comme une entité fonctionnelle. La documentation vous garantit une vue d'ensemble des portes du bâtiment et vous pouvez ainsi vous reporter à tout moment aux données précises dont vous avez besoin (par ex. pour une réparation ou l'établissement de l'inventaire).

7 Accessoires et pièces

7.1.1 Cylindre KESO KEK Genie

Assortiment complet KESO KEK Genie BS avec le nouvel actuateur.

Livrable dès le 2ème trimestre 2010

Vous trouvez l'assortiment KESO KEK Genie BS dans notre catalogue général ou dans la liste de prix actuelle dès 2010.

7.2 Boîtier en applique

Article Nr.	Description
V.000/21/49	Boîtier vide blanc, sans vis

7.3 Câble à 4 fils

Article Nr.	Description
K.551/01	Sériel, 10m, paires torsadées
K.551/05	Sériel, 50m, paires torsadées
K.551/10	Sériel, 100m, paires torsadées

7.3.1 Spécifications

Câble:	T+T G51 PVC 2x2x0.6 gr
Couleurs de câble:	jaune & blanc – torsadé bleu & blanc– torsadé
Diamètre:	5.6mm
Extrémités de câble:	non confectionnées

Le câble est confectionné pour des montages fixes et ne doit pas être utilisé avec des passe-câble en mouvement.

7.4 Lecteur KESO en applique

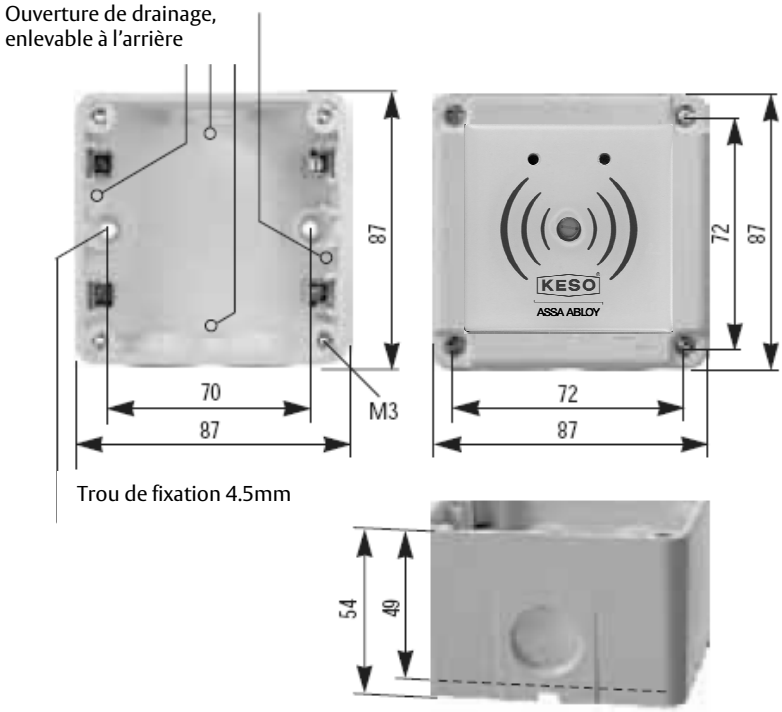
Livrable dès le 2ème trimestre 2010

Article Nr.	Description
K.548	Technologie KESO network-on-key

7.4.1 Spécifications

Dimensions:	87x87x65mm (LxLxP)
Matière:	Thermoplastique (Polyester) indéformable, résistant à l'essence et aux huiles
Couleur:	blanc
Température de travail:	de -10°C à +60°C
Humidité:	de 10% à 95% (sans condensation)
Boîtier:	avec raccord M20
Indice de protection:	IP55

7.4.2 Croquis dimensionnel



7.4.3 Boîtier vide

Article Nr.	Description
K.514	Applique

7.5 Lecteur KESO encastré

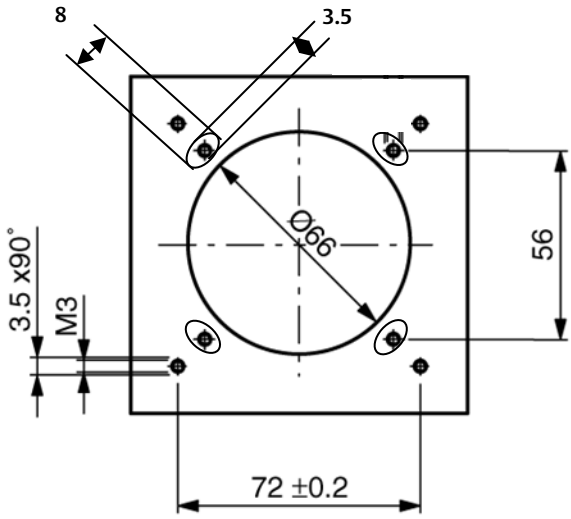
Livrable dès le 2ème trimestre 2010

Article Nr.	Description
K.549	Technologie KESO network-on-key

7.5.1 Spécifications

Dimensions:	87x87x23mm (LxLxP)
Matière:	Thermoplastique (Polyester) indéformable, résistant à l'essence et aux huiles
Couleur:	blanc
Température de travail:	de -10°C à +60°C
Humidité:	de 10% à 95% (sans condensation)
Boîtier:	avec raccord M20
Indice de protection:	IP55

7.5.2 Schéma de perçage



Fixation du couvercle

7.5.3 Couvercle de remplacement

Article Nr.	Description
K.511	Encastré

7.6 Lecteur KESO encastré exécution EDIZIOdue

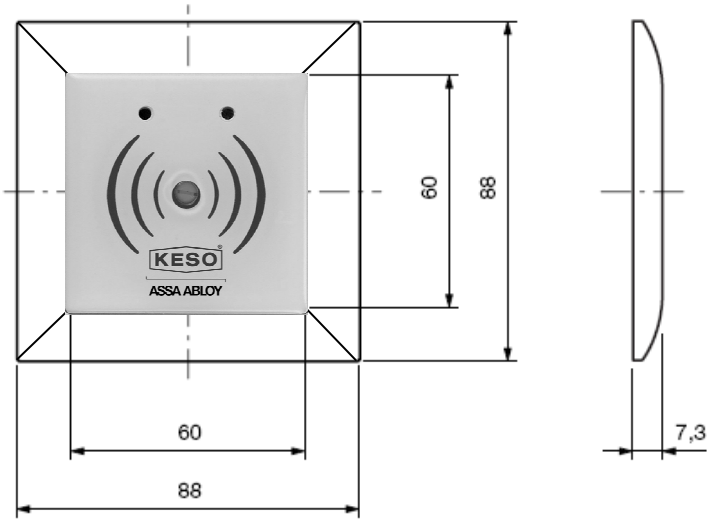
Livrable dès le 2ème trimestre 2010

Article Nr.	Description
K.550	Technologie KESO network-on-key

7.6.1 Spécifications

Dimensions:	88x88x7.3mm (LxLxP)
Matière:	Polymerblend thermoplastique
Couleur:	blanc
Température de travail:	de -10°C à +60°C
Humidité:	de 10% à 95% (sans condensation)
Indice de protection:	IP20

7.6.2 Croquis dimensionnel



7.7 Alimentation

Article Nr.	Description
NTU12-1.00	Alimentation, 230V/12V/1.0A
NTU12-0.50	Alimentation, 230V/24V/0.5A

7.7.1 Spécifications

Entrée:	230 V, +/- 10%, 48-63 Hz
Sortie NTU12-1.00:	12 VDC, 1A
Sortie NTU12-0.50:	24 VDC, 0.5A
Puissance nominale:	12 W
Température de travail:	-5°C...50°C
Sécurité selon:	EN61558 EN60950

Vous trouvez d'autres alimentations dans notre catalogue général ou dans la liste de prix actuelle.

8 Explication des dénominations

RFID	Radio Frequency Identification
KEK net	Composants KESO pour la programmation sur Ethernet
TCP/IP	Transmission Control Protocol / Internet Protocol
NOK	Network on Key avec clés KEK Combi
AccessPoint ET	AccessPoint pour exploitation avec Ethernet (en ligne)
AccessPoint SA	AccessPoint pour exploitation autonome (hors ligne)
Master/Slave	gestion hiérarchique des accès sur une ressource commune
NC	Normally Closed = contact de repos
NO	Normally Open = contact de travail
COM	Common, raccordement utilisé en commun
Seriell	Entrée/sortie digitale
k-entry™	Logiciel KESO de gestion des installations de fermeture
KService	Programme de service KEK net pour les portes en ligne
KComm	Interface KESO k-entry™ avec KService ou programmeur KESO KEK
PPG V2	Programmeur KESO KEK
KAPI	KESO advanced programming Interface

9 Recherche d'erreurs FAQ / Incidents possibles

Symptôme	Origine possible	Remède
La LED de fonction n'est pas allumée	- Alimentation non raccordée - Coupure par inversion de pôle - Court-circuit sur sortie VDC	- Vérifier l'entrée d'alimentation avec un voltmètre. - Déconnecter la sortie VDC
La LED de fonction clignote rapidement (5 Hz)	- Electronique neutralisée ou défectueuse	- Installer une nouvelle électronique
La LED de fonction clignote lentement (1 Hz)	- Accouplement permanent en stand-by	- Programmer les données de l'installation
Le lecteur KESO ne fonctionne pas La LED jaune n'est pas allumée au raccordement du lecteur KESO	- Le lecteur KESO n'est pas alimenté, les LED ne s'allument pas sur le lecteur KESO - Position de commutateur incorrecte dans le lecteur - Lecteur KESO câblé incorrectement - Le programmeur(KAPI) est connecté - Le firmware du lecteur KESO n'est pas à niveau	- Vérifier le commutateur dans le lecteur KESO - Vérifier le câblage - Déconnecter le KAPI
Le cylindre n'est pas lu	- Câble non raccordé - Câble ou contact endommagé - Cylindre et rallongement de câble raccordés incorrectement - Positions de commutation RFID1 / RFID 2 pas optimales - Clé non autorisée	- Vérifier le câble et le connecteur - Essayer d'autres positions de commutation avec RFID1/RFID2

10 Maintenance / Entretien / Réparations

Nous vous recommandons, pour le bon fonctionnement de votre système, de faire effectuer un service annuel par un revendeur autorisé. Celui-ci vous informera volontiers des possibilités de contrat d'entretien. Sinon, contactez KESO AG, nous vous proposerons un partenaire formé qui sera heureux de prendre contact avec vous pour discuter d'une possibilité de contrat d'entretien et de vous l'offrir. Les mises à jour de firmware doivent être effectuées indépendamment par le client lui-même. Le fonctionnement parfait du produit ne peut pas être garanti si la version du firmware n'a pas été actualisée. Vous pouvez chaque fois télécharger le dernier firmware sur notre site www.keso.com.
Veuillez nettoyer les produits et accessoires KESO avec un chiffon humide ou antistatique. Ne jamais nettoyer avec un agent de nettoyage agressif ou une huile de silicone. Cela peut produire des perturbations. Il ne faut utiliser que des produits d'entretien ne contenant aucun ingrédient corrosif. Aucune réparation ou modification ne peut être entreprise sur les produits KESO et leurs accessoires. Les appareils ou câbles défectueux doivent être retournés dans leur emballage d'origine à la société KESO AG ou à l'une de ses filiales pour réparation.

10.1 Prescriptions ESD

Les modules électroniques peuvent être endommagés lors du montage ou de l'entretien par des décharges électrostatiques. Les électroniques défectueuses ne doivent plus être utilisées.

10.2 Caractéristiques des produits

Aucune réparation ne doit être entreprise sur les produits KESO et leurs accessoires. Les appareils défectueux doivent être retournés dans leur emballage d'origine avec le bulletin de livraison à un partenaire KESO autorisé ou KESO AG pour réparation.

11 Service & Support

11.1 Service revendeur

Premier partenaire interlocuteur de votre lieu de vente.

11.2 Support KESO

- ❒ Mise à jour de logiciel et actulaisation de firmware
  http://www.keso.com/de/site/KESO/Downloads/Software/
- ❒ Support téléphonique KESO
  Vous pouvez atteindre notre service support du lundi au vendredi de 7h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 au numéro +41 44 787 34 33
  Le service support peut répondre aux questions techniques relatives au produit KESO.
- ❒ Conseil / Formation personnelle KESO
  Nous vous conseillons ou vous formons personnellement volontiers pour les questions techniques. Nous vous transmettons aussi volontiers une offre. Veuillez considérer notre programme de formation public.
- ❒ Support personnalisé KESO
  Si une erreur survient ou si vous avez une question à poser qui ne peut être résolue ni avec le menu d'aide ni téléphoniquement, nous vous prions alors d'envoyer le formulaire de support dûment rempli au service support de KESO AG → Fax. +41 44 787 36 63.
  Si vous souhaitez obtenir un support personnalisé de KESO AG, vous serez informé de tous les frais possibles dès qu'une date aura été date convenue pour cette prestation.

KESO AG
Sicherheitssysteme
Untere Schwandenstrasse 22
CH-8805 Richterswil

Telefon +41 44 787 34 34
Telefax +41 44 787 35 35
E-Mail info@keso.com
Internet www.keso.com

KESO GmbH
Maurerstrasse 6
D-21244 Buchholz i.d.N

Telefon +49 4181 924-0
Telefax +49 4181 924-100
E-Mail info@keso.de
Internet www.keso.de

KESO SA
Succursale Suisse romande
Zl. Le Trési 9B
CH-1028 Préverenges

Telefon +41 21 811 29 29
Telefax +41 21 811 29 00
E-Mail keso.sa@keso.com
Internet www.keso.com

ASSA ABLOY is the global leader in door opening solutions, dedicated to satisfying end-user needs for security, safety and convenience.